

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Aktsiaselts Karme

registrikood: 10215730

küla: Karksi küla

vald: Karksi vald

maakond: Viljandi maakond

postisihthnumber: 69104

telefon: +372 435 5031

fax: +372 435 5031

e-posti aadress: info@karksi.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Muud nõuded	12
Lisa 7 Varud	12
Lisa 8 Materiaalne põhivara	13
Lisa 9 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 10 Kapitalirent	14
Lisa 11 Laenukohustused	16
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 13 Võlad töövõtjatele	17
Lisa 14 Muud võlad	18
Lisa 15 Aktsiakapital	18
Lisa 16 Müügitulu	18
Lisa 17 Muud äritulud	19
Lisa 18 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	19
Lisa 19 Turustuskulud	20
Lisa 20 Üldhalduskulud	20
Lisa 21 Tööjõukulud	21
Lisa 22 Muud ärikulud	21
Lisa 23 Finantstulud ja -kulud	21
Lisa 24 Tingimuslikud kohustused ja varad	21
Lisa 25 Seotud osapooled	22
Lisa 26 Sündmused pärast bilansipäeva	22

TEGEVUSARUANNE

Aktsiaselts Karme on asutatud detsembris 1991.aastal, kantud äriregistrisse 07.07.1997.aastal. Ettevõtte põhitegevusaladeks on veini, siidri ja õlletootmine. Vähesel määral toodetakse ka mittealkohoolseid jooke, nagu kali ja gaseeritud vesi.

Karme müügitulu oli 2012 .aastal 1620,3 tuhat eurot, mis võrreldes 2011.aastaga kasvas 40,3%. Aruandeaasta tulemiks oli kahjum 31,1 tuhat eurot. Võrreldes 2011.aastaga vähenes kahjum 86,3 tuhande euro võrra .

Müügitulust moodustas Euroopa Liidu ühenduse sisene lähetus 427,6 tuhat eurot, mis moodustas kogu tulust 26,4 %

2012. aastal muutus aktsionäride koosseis ja alates juunist 2012 omandas 49% osaluse tuntud joogitootmise ettevõtte aktsiaselts A.Le Coq.

Nimetatud muutus tõi kaasa ka muutuse toodangu struktuuris. Suurenes veini tootmine, mis moodustas 2012 .aastal 50,3% kogu toodangu mahust.

Veini ja toorveini tootmise mahu suurenemine vähendab edaspidi majandustegevuse hooajalisust ja sellega kaasnevat riski.

Ettevõtte laenu maht on võrreldes 2011.aastaga vähenenud 98 tuhande euro võrra, mis vähendab intresside muutusest tulenevat mõju ettevõtte majandustegevusele. Valuutakursi risk on madal kuna nii sisemaiste kui ka eksporttehingute arveldusvaluutaks on euro.

2013.aastal on eesmärgiks jõuda tulemiga kasumisse ja suurendada veelgi toodangu mahtu, eelkõige veini tootmises.

Investeeringutest on olulisemaks uue kanalisatsiooni ühtlustusmahuti rajamine koostöös livakivi aktsiaseltsiga. Lisaks soetatakse uued filtrid veini tootmisesse maksumusega 20960 eurot.

Aktsiaseltsil on kolmeliikmeline nõukogu ja üheliikmeline juhatus

2012.aastal arvestati juhatuse liikmele tasu 20 642 eurot.

Keskmine töötajate arv 2012 aastal oli 25 töötajat ja tööjõukulude kogusumma oli 235 493 eurot.

2012. aasta suhtarvud:

Näitaja nimetus	2012	2011
Müügitulu kasv	40,28	-10,41
Valem: (müügitulu 2012-müügitulu 2011)/müügitulu 2011*100		
Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja	0,91	0,94
Valem: käibevara 2012/ lühiajalised kohustused		
Tootmisvarudega kaetuse tase	0,51	0,44

Valem: varud 2012/ lühiajalised kohustused .

Ivo Kikas

KARME AS juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 729	746	2
Nõuded ja ettemaksed	175 168	297 830	3,4,5,6
Varud	226 161	265 514	7
Kokku käibevara	403 058	564 090	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	794 071	872 486	8
Immateriaalne põhivara	2 877	3 472	9
Kokku põhivara	796 948	875 958	
Kokku varad	1 200 006	1 440 048	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	160 135	205 943	10,11
Võlad ja ettemaksed	282 996	393 953	12,13,14
Kokku lühiajalised kohustused	443 131	599 896	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	22 254	74 413	10,11
Kokku pikaajalised kohustused	22 254	74 413	
Kokku kohustused	465 385	674 309	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	256 000	256 000	15
Kohustuslik reservkapital	261 335	261 335	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	248 404	365 808	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-31 118	-117 404	
Kokku omakapital	734 621	765 739	
Kokku kohustused ja omakapital	1 200 006	1 440 048	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	1 620 288	1 155 050	16
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-1 250 945	-879 299	18
Brutokasum (-kahjum)	369 343	275 751	
Turustuskulud	-255 199	-272 893	19
Üldhalduskulud	-121 904	-89 601	20
Muud äritulud	2 809	867	17
Muud ärikulud	-13 151	-13 875	22
Ärikasum (kahjum)	-18 102	-99 751	
Finantstulud ja -kulud	-13 016	-17 653	23
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-31 118	-117 404	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-31 118	-117 404	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-18 102	-99 751	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	86 779	103 178	8,9
Kasum (kahjum) põhivara müügist	577	-867	8
Muud korrigeerimised	0	353	
Kokku korrigeerimised	87 356	102 664	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	122 662	38 413	3
Varude muutus	39 353	-4 284	7
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-111 667	-5 141	12,13
Makstud intressid	-12 306	-17 161	12,23
Kokku rahavood äritegevusest	107 296	14 740	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-9 179	-30 886	8
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	833	867	8
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-8 346	-30 019	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	20 000	141 916	11
Saadud laenude tagasimaksed	-43 928	-56 785	11
Arvelduskrediidi saldo muutus	-15 140	-23 934	11
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-58 899	-56 787	10
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-97 967	4 410	
Kokku rahavood	983	-10 869	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	746	11 615	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	983	-10 869	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 729	746	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Registreerimata aktiikapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	127 823	127 823	261 335	365 808	882 789
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-117 404	-117 404
Emiteeritud aktiikapital	127 823	-127 823			0
Muutused muudest omanike sissemaksetest	354				354
31.12.2011	256 000	0	261 335	248 404	765 739
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-31 118	-31 118
31.12.2012	256 000		261 335	217 286	734 621

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS-i Karme 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud järgmistest arvestuse ja aruandluse põhimõtete osaks olevatest alusprintsippiidest: majandusüksuse, jätkuvuse, arusaadavuse, olulisuse, järjepidevuse ja võrreldavuse, objektiivsuse, tulude ja kulude vastavuse, konservatiivsuse, avalikustamise ning sisu ülimuslikkuse.

AS-i Karme arvestus- ja esitusvaluutaks on EUR.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena on kajastatud kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiused pankades. Raha ja selle ekvivalendid on bilansis hinnatud õiglases väärtuses, mis baseerub bilansipäeva Euroopa Keskpanka ametlikel valuutakurssidel. Õiglase väärtuse muutustest tulenevad kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes real „Finantstulud- ja kulud“.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõuded ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (so soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus ning laenude põhiosa tagasimaksed) või soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid on kajastatud bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Ostjatelt laekumata nõuete allahindluskulu (ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest tekkinud kulu) on kajastatud turustuskuluna

Varud

Varud (v.a. lõpetamata ehitustööd) on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus ning nende kuluskandmisel kasutatakse kaalutud keskmise hinna meetodit. Hindamise aluseks on varude füüsiline inventuur.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, milles peale otseste tootmiskulude sisalduvad veel konkreetse toodangu valmistamisega seotud kaudsed kulud, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks on ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavad varad kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 EUR. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 EUR-i, on kajastatud kuni kasutusele võtmiseni väheväärtsliku inventarina (varudes) ja kantud vara kasutuselevõtmise hetkel kulusse.

Materiaalne põhivara on algselt võetud arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid raamatupidamises võetud arvele eraldi varaobjektidena.

Jooksvad hooldus- ja remondikulud on kajastatud kasumiaruandes.

Materiaalne põhivara kajastub bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

AS-i Karne juhtkond on bilansipäeval hinnanud vara väärtuse võimalikku langust. Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele. Vara allahindlus kajastatakse kasumiaruandes.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeest. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- tootmishooned 3% aastas
- muud hooned 5-25% aastas
- masinad ja seadmed 5-50% aastas
- tööriistad ja inventar 8-50% aastas

Maad ei amortiseerita.

Vara amortiseerimine on lõpetatud, kui vara amortiseeritav osa on täielikult amortiseerunud või kui vara on lõplikult kasutusest eemaldatud.

Immateriaalse põhivara arvestamisel on lähtutud materiaalse põhivara arvestuspõhimõtetest (vt eelmine punkt), va alljärgnevalt kirjeldatud asjaolud.

Amortisatsiooni on arvestatud lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- Tarkvara 35%

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639 EUR

Rendid

Kapitalirendina on käsitletud rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

1. Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara on võetud bilansis arvele vara soetusmaksumuses. Rendimaksed on jaotatud finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kapitalirendi tingimustel renditud varad on amortiseeritud sarnaselt omandatud põhivaraga.

Kasutusrendimaksed on kajastatud rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Kasutusrendimaksed on kajastatud rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) on võetud algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on makstava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine on toimunud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi on bilansis kajastatud maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajalised finantskohustused on võetud algselt arvele maksmisele kuuluva tasu õiglases väärtuses. Pikaajalistelt kohustustelt

intressikulu arvestamisel on kasutatud finantsinstrumendi sisemise intressimäära meetodit. Kui pikaajalise kohustuse sisemine intressimäär erineb lepingus fikseeritud intressimäärast, on see võetud arvele tema nüüdisväärtuses, diskonteerituna turu intressimääraga sarnaste tingimustega finantsinstrumendile.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal on reservkapitali kantud vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Seotud osapooled

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. AS Karme seotud osapoolteks on:

- a) omanikettevõtetele kuuluvad või nende kontrolli all olevad muud äriühingud;
- b) tegev- ja kõrgem juhtkond;
- c) punktis a kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist on kajastatud siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, AS-il Karme puudub kontroll kauba üle, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav, tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	210	622
Arvelduskontod	1 519	124
Kokku raha	1 729	746

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	173 438	173 438			
Ostjatelt laekumata arved	173 438	173 438			4
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2	2			5
Muud nõuded	1 728	1 728			6
Viitlaekumised	1 728	1 728			
Kokku nõuded ja ettemaksed	175 168	175 168			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	294 522	294 522			4
Ostjatelt laekumata arved	294 522	294 522			
Muud nõuded	3 308	3 308			6
Viitlaekumised	3 308	3 308			
Kokku nõuded ja ettemaksed	297 830	297 830			

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ostjatelt laekumata arved	173 438	294 522
Kokku nõuded ostjate vastu	173 438	294 522

	2012	2011
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	0	-420
Lootusetuks tunnistatud nõuded	0	420
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	0	0

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011
	Ettemaks	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		93	
Käibemaks		11 306	38 842
Üksikisiku tulumaks		3 441	2 275
Sotsiaalmaks		6 188	8 607
Kohustuslik kogumispension		301	382
Töötuskindlustusmaksed		680	1 126
Aktsiisimaks		46 473	68 682
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		0	88
Ettemaksukonto jääk	2		
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2	68 482	120 002

Lisa 6 Muud nõuded (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Viitlaekumised	1 728	1 728		
Muud lühiajalised nõuded	1 728	1 728		
Kokku muud nõuded	1 728	1 728		

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Viitlaekumised	3 308	3 308		
Kokku muud nõuded	3 308	3 308		

Lisa 7 Varud (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	96 848	99 637
Lõpetamata toodang	94 918	86 473
Valmistoodang	31 761	78 607
Ettemaksed varude eest	2 634	797
Kokku varud	226 161	265 514

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2010						
Soetusmaksumus	11 590	524 126	892 427	42 610	28 806	1 499 559
Akumuleeritud kulum		-56 149	-473 065	-33 620		-562 834
Jääkmaksumus	11 590	467 977	419 362	8 990	28 806	936 725
Ostud ja parendused		29 085	9 171			38 256
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		29 085				29 085
Muud ostud ja parendused			9 171			9 171
Amortisatsioonikulu		-23 175	-75 016	-3 909		-102 100
Allahindlused väärtuse languse tõttu		-342	-53			-395
Ümberklassifitseerimised		20 795			-20 795	
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest		20 795			-20 795	
31.12.2011						
Soetusmaksumus	11 590	573 100	794 299	39 453	8 011	1 426 453
Akumuleeritud kulum		-78 760	-440 835	-34 372		-553 967
Jääkmaksumus	11 590	494 340	353 464	5 081	8 011	872 486
Ostud ja parendused		189		8 990		9 179
Amortisatsioonikulu		-24 715	-59 209	-2 260		-86 184
Müügid			-1 410			-1 410
Ümberklassifitseerimised		8 011		0	-8 011	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest		8 011			-8 011	
Muud ümberklassifitseerimised				0		0
31.12.2012						
Soetusmaksumus	11 590	581 300	792 499	48 443	0	1 433 832
Akumuleeritud kulum		-103 475	-499 654	-36 632	0	-639 761
Jääkmaksumus	11 590	477 825	292 845	11 811	0	794 071

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

	2012	2011
Masinad ja seadmed	833	867
Muud masinad ja seadmed	833	867
Kokku	833	867

Lisa 9 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutitarkvara	Kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid	
31.12.2010			
Soetusmaksumus	2 010	4 410	6 420
Akumuleeritud kulum	-1 575	-690	-2 265
Jääkmaksumus	435	3 720	4 155
Amortisatsioonikulu	-276	-432	-708
Varasemate allahindluste tühistamised		25	25
31.12.2011			
Soetusmaksumus	2 010	4 435	6 445
Akumuleeritud kulum	-1 851	-1 122	-2 973
Jääkmaksumus	159	3 313	3 472
Amortisatsioonikulu	-159	-436	-595
31.12.2012			
Soetusmaksumus	2 010	4 435	6 445
Akumuleeritud kulum	-2 010	-1 558	-3 568
Jääkmaksumus	0	2 877	2 877

Lisa 10 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Nordea leping nr.20080062	29 277	24 943	4 334		7,21	EUR	01.02.2014
Nordea leping nr.20080063	30 202	25 733	4 469		7,21	EUR	01.02.2014
Kapitalirendikohustused kokku	59 479	50 676	8 803				

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Nordea leping nr.20073512	11 176	11 176			3,65	EUR	15.10.2012
Nordea leping nr.20080062	50 618	23 352	27 266		7,21	EUR	31.01.2014
Nordea leping nr.20080063	52 222	24 092	28 130		7,21	EUR	31.01.2014
SEB Liising leping nr.11105029	4 362	4 362			4,9	EUR	12.08.2012
Kapitalirendikohustused kokku	118 378	62 982	55 396				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	226 030	289 024
Kokku	226 030	289 024

Lisa 11 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
SEB arvelduskrediit	84 790	84 790			3,61	EUR	27.04.2013	
SEB krediitkaart	2	2						
SEB laen nr.2011007142	5 566	5 566			3,498	EUR	26.04.2016	
Lüh.laen äriühingust	9 827	9 827			3,0	EUR	31.12.2013	
Faktooring lep. nr.160324	9 274	9 274			3,55	EUR	10.10.2013	
Lühiajalised laenud kokku	109 459	109 459						
Pikaajalised laenud								
SEB laen nr.2011007142	13 451		13 451		3,498	EUR	26.04.2016	
Pikaajalised laenud kokku	13 451		13 451					
Kapitalirendikohustused kokku	59 479	50 676	8 803					10
Laenukohustused kokku	182 389	160 135	22 254					

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
SEB arvelduskrediit	99 930	99 930			4,988	EUR	27.04.2012	
SEB krediitkaart	2	2						
SEB laen nr.2007023945	12 090	12 090			4,197	EUR	25.06.2012	
Lüh.laen äriühingust	9 827	9 827			5,0	EUR	31.12.2012	
Faktooring leping nr.160324	15 546	15 546			5,393	EUR	10.04.2012	
SEB laen 2011007142	5 566	5 566			4,888	EUR	26.04.2016	
Lühiajalised laenud kokku	142 961	142 961						
Pikaajalised laenud								
SEB laen nr.2011007142	19 017		19 017		4,888	EUR	26.04.2016	
Pikaajalised laenud kokku	19 017		19 017					
Kapitalirendikohustused kokku	118 378	62 982	55 396					10
Laenukohustused kokku	280 356	205 943	74 413					

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jäak)maksumus

	31.12.2012	31.12.2011
Maa	11 590	11 590
Ehitised	467 977	467 977
Kokku	479 567	479 567

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	189 962	189 962			
Võlad töövõtjatele	17 681	17 681			13
Maksuvõlad	68 482	68 482			5
Muud võlad	6 871	6 871			14
Intressivõlad	6 578	6 578			
Muud viitvõlad	293	293			
Kokku võlad ja ettemaksed	282 996	282 996			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	247 199	247 199			
Võlad töövõtjatele	20 880	20 880			13
Maksuvõlad	120 002	120 002			5
Muud võlad	5 868	5 868			14
Intressivõlad	5 868	5 868			
Saadud ettemaksed	4	4			
Muud saadud ettemaksed	4	4			
Kokku võlad ja ettemaksed	393 953	393 953			

Lisa 13 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Töötasude kohustus	9 035	11 077
Puhkusetasude kohustus	8 582	9 803
Sõiduauto kasutamise hüvitis	64	0
Kokku võlad töövõtjatele	17 681	20 880

Lisa 14 Muud võlad

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Intressivõlad	6 578	6 578		
Muud viitvõlad	293	293		
Kokku muud võlad	6 871	6 871		

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Intressivõlad	5 868	5 868		
Kokku muud võlad	5 868	5 868		

Lisa 15 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	256 000	256 000
Aktsiate arv (tk)	200	200
Aktsiate nimiväärtus	1 280	1 280

Lisa 16 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 192 698	741 984
Läti	181 132	9 523
Leedu	246 458	403 543
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 620 288	1 155 050
Kokku müügitulu	1 620 288	1 155 050
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Siidri ja muu marja-ja puuviljaveini tootmine	1 421 675	1 155 050
Taara müük	190 056	0
Vanametalli müük	8 557	0
Kokku müügitulu	1 620 288	1 155 050

Lisa 17 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Kasum materiaalse põhivara müügist	0	867	8
Muud	2 809	0	
Kokku muud äritulud	2 809	867	

Lisa 18 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Tooraine ja materjal	-954 805	-533 648	
Varude allahindlus ja mahakandmine	-9 793	-7 486	
Energia	-70 860	-62 793	
Elektrienergia	-29 353	-31 825	
Soojusenergia	-41 507	-30 968	
Transpordikulud	-15 837	-7 948	
Üür ja rent	-4 270	-4 050	
Riiklikud ja kohalikud maksud	-315	-468	
Tööjõukulud	-117 166	-157 920	21
Amortisatsioonikulu	-61 464	-78 925	8,9
Tootmishoone kindlustus	-568	-1 220	
Osetud teenused (analüüsid jne.)	-3 909	-4 042	
Väheväärtuslik vara (tööriided, kindad jne.)	-1 386	-4 205	
Muud	-10 572	-16 594	
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-1 250 945	-879 299	

Lisa 19 Turustuskulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Üür ja rent	0	-7 669	
Energia	-29 181	-47 376	
Kütus	-29 181	-47 376	
Transpordikulud	-22 094	-58 484	
Logistikakulud	-119 330	-10 357	
Mitmesugused bürookulud	-1 630	-2 464	
Riiklikud ja kohalikud maksud	-121	0	
Tööjõukulud	-53 016	-62 866	21
Kujunadmise ja reklaamikulud	-23 739	-32 065	
Ostetud teenused	-4 026	-45 876	
Ostjate nõuete allahindlused	0	-4 132	
Pangateenused	0	-200	
Muud	-2 062	-1 404	
Kokku turustuskulud	-255 199	-272 893	

Lisa 20 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Üür ja rent	-4 952	0	
Energia	-1 336	-1 553	
Elektrienergia	-1 336	-1 553	
Mitmesugused bürookulud	-3 777	-6 290	
Lähetuskulud	-1 329	0	
Koolituskulud	0	-160	
Tööjõukulud	-65 311	-35 105	21
Amortisatsioonikulu	-25 315	-23 883	8,9
Muud	-8 512	0	
Hoonete halduskulud	-8 371	-6 386	
Ostetud teenused	-3 001	-14 475	
Andmeside kulud	0	-1 749	
Kokku üldhalduskulud	-121 904	-89 601	

Lisa 21 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	181 383	195 310
Sotsiaalmaksud	55 331	64 700
Puhkusereservi korrigeerimine	-1 221	-4 119
Kokku tööjõukulud	235 493	255 891
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	25	29

Lisa 22 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Kahjum materiaalse põhivara müügist	-577	0	8
Kahjum valuutakursi muutustest	-214	0	
Trahvid, viivised ja hüvitised	-10 012	-13 500	
Kahjum põhivara mahakandmisest	0	-375	
Muud	-2 348	0	
Kokku muud ärikulud	-13 151	-13 875	

Lisa 23 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressikulud	-13 016	-17 653
Intressikulu laenuidelt	-7 339	-7 891
Intressikulu kapitalirendilt	-5 677	-9 762
Kokku finantstulud ja -kulud	-13 016	-17 653

Lisa 24 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	171 656	196 239
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	45 630	52 165
Kokku tingimuslikud kohustused	217 286	248 404

Võimalikud maksurevisjonist tulenevad kohustused.

2012. aasta jooksul ei toimunud Karme aktsiaseltsis maksurevisjone. Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ja trahv. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata olulise täiendava maksusumma.

Lisa 25 Seotud osapooled (eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Sidusettevõtjad	4 032	127 374		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad			2 964	1 603
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	149 005	23 619		
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad			0	55 017

2012	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Sidusettevõtjad	562 503	217 669	10 000	10 000
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	174 529	1 084 351	10 000	10 000

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	20 642	12 567

Lisa 26 Sündmused pärast bilansipäeva

Aruande koostamiseperioodil ei ole toimunud selliseid sündmusi ega ilmnenud selliseid asjaolusid, mida oleks tulnud arvesse võtta raamatupidamise aastaaruande koostamisel või avalikustada käesolevas lisas.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 26.03.2013

aktsiaselts Karme (registrikood: 10215730) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IVO KIKAS	Juhatuse liige	27.03.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

aktsiaselts Karme üldkoosolekule

Oleme auditeerinud aktsiaselts Karme raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 22.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt aktsiaselts Karme finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Asjaolu rõhutamine

Juhime tähelepanu, et aktsiaselts Karme 31.12.2012 lõppenud majandusaastal ületasid sama kuupäeva seisuga lühiajalised kohustused käibevarasid 40,1 tuhat eurot. Nimetatud näitaja viitab asjaolule, et aktsiaseltsil võib tekkida käibevahendite puudus oma lühiajaliste kohustuste täitmiseks. Meie arvamus ei ole märkusega selle asjaolu suhtes.

/digitaalselt allkirjastatud/

Krista Lehtsalu

Vandeaudiitori number 279

Infora OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 51

Tallinna 19/21, Viljandi

28.03.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

aktsiaselts Karme (registrikood: 10215730) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KRISTA LEHTSALU	Vandeaudiitor	28.03.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	248 404
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-31 118
Kokku	217 286
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	217 286
Kokku	217 286

Jaotamata kasumit ei jaotata, vaid jäetakse tulevaste perioodide investeeringuteks.

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	248 404
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-31 118
Kokku	217 286
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	217 286
Kokku	217 286

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Siidri ja muu marja- ja puuviljaveini tootmine	11031	1132383	69.89%	Jah
Õlletootmine	11051	428551	26.45%	Ei
Alkoholivaba joogi tootmine; mineraalvee ja muu villitud vee tootmine	11071	49912	3.08%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4355035
Faks	+372 4355030
E-posti aadress	info@karksi.com